



#### **Zum Tod von Engelbert Frei**

Wer vor 2007 in Hochdorf unterwegs war, musste ihm einfach begegnen, dem freundlichen Gemeindearbeiter mit dem roten Traktor, Engelbert Frei.

Zunächst als Waldarbeiter bei der damals selbstständigen Gemeinde Hochdorf wurde er nach der Eingemeindung **der** Gemeindearbeiter unseres Stadtteils. Stets präsent, kümmerte er sich um alles, was anfiel, angefangen von der öffentlichen Kühlanlage bis hin zum Pflanzenschmuck.

Die vor allem beim Winterdienst immer wieder anfallenden Überstunden kümmerten ihn nicht und wenn er den Urlaub nicht brauchte, z.B. für die Landwirtschaft der Familie, verfiel er eben.

Nichts brachte Engelbert aus der Ruhe, für (fast) alle Probleme kannte er eine Lösung und - nichts war ihm zu viel.

Auch nachdem er 2007 aus gesundheitlichen Gründen vorzeitig in den Ruhestand gehen musste, war er im Gemeindeleben präsent und interessierte sich dafür, was um ihn herum passierte, immer offen für ein interessantes "Schwätzle", denn Engelbert unternahm immer wieder Reisen und wusste daher viel Interessantes und Humorvolles zu erzählen.

Gesundheitlich zunehmend angeschlagen, verstarb Engelbert Frei am letzten Sonntag in der Klinik.

Hochdorf hat Engelbert Frei sehr viel zu verdanken. In einer Zeit des Umbruchs nach der Eingemeindung änderte sich vieles. Hochdorf wuchs um ein Mehrfaches und damit auch die Aufgaben des Gemeindearbeiters. Umso wertvoller war es für Hochdorf, einen kompetenten, sich für alles verantwortlich fühlenden und dabei stets freundlichen Mitarbeiter zu haben, der nicht nur die Strukturen kannte, sondern auch offen war für das Kommende.

Mir selbst begegnete Engelbert Frei stets mit guter Laune, ausgeglichen und immer bereit, auch noch dieses und jenes zu erledigen.

Im Namen der Gemeinde kann ich mich nur aufrichtig für das von Engelbert Frei geleistete und mich persönlich für die vielen netten, interessanten und humorvollen Begegnungen bedanken.

Allen, die Engelbert Frei gekannt haben, wird er als freundliches, immer hilfsbereites Urgestein von Hochdorf in guter Erinnerung bleiben.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau und seiner Familie.

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung	g Hochdorf
----------------	------------

Tel. 07665/94739-0 Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Fax. 07665/94739-19 E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de

Sachgebiete: Herr Lang-Jakob 94739-10 Ortsvorsteher Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt Frau Hess 94739-11 Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Frau Fürderer 94739-12 Beglaubigungen Grundbucheinsichtstelle, Bauwesen, 94739-13 Allgemeine Verwaltung Frau Berger Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle Frau Wendler 94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 8.30 -12.00 Uhr Mittwoch zusätzlich 18.00 - 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

17.00 -18.00 Uhr Montag Mittwoch 17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung Internet: www.freiburg.de/hochdorf

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115 Servicezeiten:Montag-Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### **Quartiersbüro Hochdorf**

Monika Riedinger, Tel. 0171/968 2680

Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)

qa-hochdorf@caritas-freiburg.de

Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

#### **Hallenbad Hochdorf** 0761/2105-550

Mo geschlossen außer für Kurse Di 15.00 - 20.00 Uhr Mi geschlossen außer für Kurse 09.30 - 11.00 Uhr Do Senioren und Schwangere

15.00 - 20.00 Uhr

Fr 15.00 - 18.00 Uhr Spielnachmittag

18.00 - 21.00 Uhr abgetr. Bahnen für Schwimmer

12.00 - 18.00 Uhr

08.30 - 13.00 Uhr So

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf

#### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78 buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de Öffnungszeiten: Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr in den Schulferien

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

#### **Notfalldienste**

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr Polizei 110 Krankentransporte 19222 Zahnärztlicher Notfalldienst 0180 3 222 555 42 0761/19240 Giftnotruf Tierärztlicher Notdienst 0761/72266 Rechtsanwalts-Notdienst 0172/7451940 Sperr-Notruf für Kreditkarten 116116 Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767 www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

#### **Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55 Mo, Di, Do 20 - 24 Uhr

Mi, Fr 16 – 24 Uhr

Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus: Montag bis Donnerstag von 19 - 23 Uhr Freitag von 16 - 23 Uhr Samstag/Sonntag/Feiertag 8 - 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg: Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 - 22 Uhr Mittwoch 13 - 22 Uhr Freitag 16 – 22 Uhr Samstag/Sonntag/Feiertag 8 - 22 Uhr

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstpan der Apotheken erhalten Sie hier: www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 16.03.

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, Eichstetten, Tel. 07663 - 1205

#### Sonntag, 17.03.

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, Vogtsburg i.K. (Oberrotweil), Tel. 07662 - 3 37

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

#### **Impressum**

Freitag

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

16.00 - 19.00 Uhr

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

#### **Gefunden:**

 - wurde am Rosenmontag am Ortsausgang in Hochdorf, Richtung March-Hugstetten am Straßenrand, ein Laser-Messgerät (Fabrikat TACKLife Laser Distance Meter).

Die Fundache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

## Probebetrieb der ortsfesten Warngeräte (Sirenen)

- 1. Am Samstag, 30. März 2019, 10.00 Uhr, findet eine "Sirenenprobe" für die Sirenen der Stadt Freiburg statt. Im gesamten Stadtkreis Freiburg werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft. Diese Maßnahme ist notwendig, damit gewährleistet werden kann, dass bei Großschadenslagen die Bürger der Stadt vor Gefahren gewarnt und gegebenenfalls Informationen über das weitere Verhalten so schnell wie möglich weitergegeben werden können. Der Probebetrieb dient zugleich der Unterrichtung der Bevölkerung über die Sirenensignale. Die Sirenenprobe wird wieder durch eine NINA-Meldung begleitet.
- Die ortsfesten Warngeräte werden zweimal j\u00e4hrlich, jeweils am letzten Samstag im M\u00e4rz und Oktober erprobt.
   Bei der kommenden Sirenenprobe sind folgende Signale vorgesehen:
  - 1. 10.00 Uhr 10.10 Uhr:

Feueralarm

60 Sek. Dauerton, 2 x 12 Sek. unterbrochen.

(Gruppenruf)

- a) 10.00 Uhr Gruppe I
- b) 10.03 Uhr Gruppe II
- c) 10.06 Uhr Gruppe III
- d) 10.09 Uhr Gruppe IV
- 2. 10.15 Uhr:

Entwarnung

60 Sek. Dauerton.

(Sammelruf)

- Die Sirenen können über Fernwirkeinrichtungen (FWE) durch die Integrierte Leitstelle Freiburg per Funk auf drei Arten ausgelöst werden:
  - alle zusammen (Sammelruf),
  - in vier Gruppen (Gruppenruf) nacheinander oder
  - einzeln (Einzelruf)

Dabei sind folgende Signale möglich:

 60 Sekunden auf- und abschwellender Heulton; Bedeutung:

Rundfunkgerät einschalten - auf Durchsagen achten.

 60 Sekunden Dauerton, 2 x 12 Sekunden unterbrochen; Bedeutung:

Feueralarm.

3. 60 Sekunden Dauerton;

Bedeutung:

Entwarnung.

4. An die Bevölkerung wird die Bitte gerichtet, Störungen an den Sirenenanlagen dem Amt für Brand- und Katastrophenschutz, Telefon (0761) 201 - 3315 mitzuteilen.

#### DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

#### **Einladung Bauausschusssitzung**

Am Montag, dem 18. März 2019 um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf statt.

#### Tagesordnung:

I. Bauanträge zur Beratung

#### 1. Az.: 02590/2017

Umbau einer Gaststätte und Abbruch der Freisitzfläche außerhalb der Baugrenze

Fl.St.Nr. 1927/69, Bebelstr. 23

#### 2. Az.: 00508/2019

Durchführung eines verfahrensfreien Vorhabens i.S. von § 50 LBO

hier: Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB: Ersetzen einer 2m hohen Hecke durch einen 1,60m hohen Zaun

Fl.St.Nr. 1498/3, Hieberainle 21

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

II. Verschiedenes

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

#### **Einladung Ortschaftsratsitzung**

Am Montag, dem 18. März 2019 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

#### Tagesordnung:

- 1. Einwohner\_innen Fragestunde
- 2. Verabschiedung der Quartiersarbeiterin Monika Riedinger
- 3. Vorstellung eines App-basierten Systems zur organisierten Ersten Hilfe, Pilotprojekt des Vereins "Region der Lebensretter", durch Herrn Feuerwehrkommandant Krissmann
- 4. Verwendung der Bauunterhaltungsmittel im Garten- und Tiefbauamt im Doppelhaushalt 2019/2020
  - Drucksache G-19/044 –
  - Anhörung -
- Bauunterhaltungsmaßnahmen 2017/2018 sowie geplante Maßnahmen 2019/2020 für die Gebäude des Gebäudemanagement Freiburg
  - Drucksache G-19/049 -
  - Anhörung -
- 6. 40 Jahre Hochdorfer Waldhock im Jahr 2019

Bitte der GöV (Gemeinschaft der örtlichen Vereine) um finanzielle Unterstützung durch den Ortschaftsrat

- Beratung und Beschluss –
- 7. Hallenvergabe
- 8. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

# BERICHTE UNSERER VEREINE



#### **Altenwerk**

#### Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir möchten Sie herzlich zum Besinnungsnachmittag mit Frau Gemeindereferentin Sabine Vogel für **Montag, den 25.03.2019, Beginn 14.30 Uhr,** einladen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen, auf die Begegnung und den Austausch mit Ihnen. Auch weitere Interessierte und Gäste sind uns immer herzlich willkommen.

An diesem Nachmittag wird, wie jedes Jahr, für die Osterkerze gesammelt.

Das Pfarrer-Meybrunn-Haus-Team und das Leitungsteam des Altenwerkes Herbert Kobel



#### Angelsportverein

Am Samstag, den 23.03.2019 findet wieder unsere traditionelle Bachputzede statt. Bei der Bachputzede werden alle Gewässer samt Gewässerrandstreifen auf Hochdorfer Gemarkung von Unrat befreit. Über Unterstützung aus der Einwohnerschaft würden wir uns sehr freuen.

Treffpunkt 8:30 Uhr am Angelheim und 9:00 Uhr an der Schule.



#### Bildungswerk

#### Exkursion: Der junge Picasso in Riehen

Zur Zeit zeigt die Fondation Beyeler in Riehen Bilder und Skulpturen des Frühwerks von Picasso – Blaue und Rosa Periode (bis 1907).

Das **Bildungswerk** in Kooperation mit dem **Senioren-Treff** sowie mit dem Künstler und Kunsterzieher **Wolfram Zimmer** (Kirchzarten) bieten eine Exkursion nach Riehen an.

Besuch der Ausstellung: Dienstag, 19. März 2019; Halbtags-Ex-

Wir fahren mit dem Baden-Ticket; die Tickets besorgt W. Zimmer.

**Hinfahrt:** Freiburg Hbf . ab 10:11 h Gl.4; Basel Bad.Bhf an 11:12 h Basel Bad.Bhf ab 11:17 h Gl.10; Riehen Bhf an 12.22 h

**Rückfahrt:** Riehen Bhf. ab 16:07 h Gl. 1; Basel Bad.Bhf an 16:13 h

Basel Bad.Bhf ab 16:30 h Gl. 5; Freiburg Hbf an 17:27 h **Anmeldung** bei Wolfgang Bange (Tel. 07665-3048) und Wolfram

Zimmer.

## **AUF DER SUCHE?** Wussten Sie...

... dass Sie auf www.primo-stockach.de alle Anzeigenteile der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?



#### Bücherei

#### Buchtipp "Mittagsstunde"

Das neue Buch von **Dörte Hansen** ist ein Leseereignis: eine köstliche Sprache mit Ausflügen ins Plattdeutsche und die wunderbar erzählte Geschichte über den Wandel eines fiktiven norddeutschen Dorfes mit seinen knorrigen und doch liebenswerten Bewohnern.



Eines sei schon verraten: Der Buchtitel bezeichnet die Zeit zwischen 12 und 14 Uhr, in der " das ganze Dorf "wie ein betäubtes Tier zusammensackte": die heilige Zeit der Mittagsruhe.



#### Familientreff MütZe

#### **Jahreshauptversammlung**

Am Dienstag, 19. März, um 20 Uhr sind alle Mitglieder und Freunde des Familien-Treffs herzlich eingeladen in gemütlicher Runde über das vergangene und kommende Jahr zu sprechen.

Folgende Tagesordnung ist am 19. März 2019 vorgesehen:

Top 1: Begrüßung

Top 2: Genehmigung des letztjährigen Protokolls

Top 3: Vorstellung und Tätigkeitsbericht der einzelnen Gruppen (Musikgarten, Mensa, Krabbelgruppe, Babycafe)
Anmeldung der Gruppen für Materialbedarf, Anschaffungen und Wünsche

Top 4: Tätigkeitsbericht des Vorstandes

Top 5: Kassenbericht

Top 6: Entlastung des Vorstandes

Top 7: Wahl des Vorstandes

Top 8: Sonstiges

#### Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-secondhand-Laden. Unser Laden ist bereits auf Frühling umgestellt.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:30 Uhr Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr in den Ferien geschlossen.

#### Osterbasteln für Kinder

Am Montag, 1. April um 15.30 - 17.30 Uhr findet ein offenes Cafe mit vielen frühlingshaften Bastelangeboten für Kinder zwischen 2 und 7 Jahren statt.

Die Kinder sollten in Begleitung eines Erwachsenen sein.

In unseren Räumen, Hochdorferstr. 2, 1.OG Infos bei: Martina von Pflug: 07641/931936

#### **Erste Hilfe Kurs am Kind**

Am 25.5.2019 von 9 – 12 Uhr veranstalten wir mit den Maltesern einen Erste Hilfe Kurs am Kind. Die Kosten belaufen sich auf: Mitglied 30 Euro/Paar 50 Euro, Nichtmitglied 35 Euro/Paar 60 Euro. Bei Interesse bitte melden bei: Felicitas Baumann 0 76 65/973 98 32.

#### Feuerwehr

Monatsrückblick der Feuerwehr Freiburg Abteilung Hochdorf Januar / Februar 2019

#### Einsätze:

01.01.2019, 00:11 Uhr, Balkonbrand, Auwaldstraße, 79110 Freiburg 01.01.2019, 02:30 Uhr, Brandmeldealarm, Bissierstraße, 79114 Freiburg

02.01.2019, 17:02 Uhr, Brand, Seilerweg, 79108 Freiburg

04.01.2019, 17:57 Uhr, Person in Zwangslage, Bachwinkel, 79108 Freiburg

16.01.2019, 10:06 Uhr, Person in Zwangslage, Seilerweg, 79108 Frei-

08.02.2019, 06:50 Uhr, Kellerbrand, Fliederweg, 79108

#### Übungen & sonstige Veranstaltungen

12.01.2019, ab 08.00 Uhr, Familienfest 14.01.2019, 19:30 Uhr, Abteilungsübung 18.01.2019, 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung 30.01.2019, 19:30 Uhr, Wehrversammlung Bürgerhaus Seepark 18.02.2019, 19:30 Uhr, Abteilungsübung

Marco Baier Schriftführer



#### Mooskrotten

Zu unserer Jahreshauptversammlung am Freitag, 12. April 2019 um 20 Uhr im Narrenkeller der Mooskrotten, Michael-Denzlinger-Haus, laden wir hiermit alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung durch Oberzunftvogt Manfred Merkle
- 2. Totenehrung
- 3. Protokoll der letzten Generalversammlung
- 4. Tätigkeitsbericht
- 5. Kassenbericht
- 6. Bericht der Kassenprüfer
- 7. Entlastung des Gesamtvorstandes
- 8. Ehrungen
- 9. Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge sind schriftlich bis spätestens 07. April an OZV Manfred Merkle Zum Roten Stein 11 in 79108 Freiburg zu richten.

**Der Vorstand** 

#### Schwarzwaldverein

16. März, Samstag: "Heimatkundliche Wanderung", Ehrenstetter Grund, Siedlungsgeschichte, Bergbau und Tourismus,: Abfahrt: 9:35 Uhr, ZOB, Linie 7208 Hexental, Wanderführer steigt in Merzhausen zu, Aufstieg: 250m, Gehzeit: 5Std/12 km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Rüdiger Mäckel, Tel: 0761/406440

19. März, Dienstag: "Gesundheitswanderung", für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 14.00 Uhr , Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

22. März, Freitag: "Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe", Treff: 17.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus der Erwachsenenbegegnungsstätte, EBW, Sulzburger Str. 18, 79114 Freiburg, Stadtteil Weingarten. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen! Info: Manfred Metzger, Tel: 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

#### Gäste sind herzlich willkommen



#### Seniorentreff

#### **OFFENES CAFÉ**

bei Kaffee und frischem Kuchen mit Christine Brühl und Irene Ulmer

Thema: Madeira – Levadas, Lorbeer, Lavafelsen

Bild- und Filmvortrag über eine Wanderreise auf der Blumeninsel

im Mai/Juni 2018

Referentin: **Käthe Baulig**, Hochdorf **Mi., 20.03.2019, 15.00 bis 17:00 Uhr** im MDH Hochdorf, Hochdorfer Str.2



#### **SV** Hochdorf

#### Stürmischer Auftakt in Punkterunde 2019

Die 1. Mannschaft des SV Hochdorf startete am letzten Sonntag mit einem 7:3 Heimsieg gegen SV Waldkirch2 erfolgreich in die Punkterunde 2019. Für Spieler und Zuschauer war es eine äußerst stürmische Angelegenheit, denn Wind- und Sturmböen sorgten während des gesamten Spiels für einige äußerst kuriose Flugbewegungen des Balles. Wir hoffen, dass unser Team den Rückenwind für die nächsten Begegnungen nutzen kann.

Nächste Spiele:

So 17.03.2019

15.00 Uhr Milan Waldkirch – SV Hochdorf 1 (in Kollnau

15.00 Uhr Gundelf./Wildtal 3 - SV Hochdorf 2 (in Gundelfingen)

#### Bundesliga live in der Högestube

Bereits am Freitag (15.03.) hat der SC Freiburg sein nächstes Spiel, auswärts in Mönchengladbach. Spielbeginn ist um 20 Uhr 30. Aus diesem Anlass ist die Högestube geöffnet. Der SV Hochdorf überträgt live das Bundesliga-Spiel Borussia Mönchengladbach - SC Freiburg.

#### **Ergebnisse Jugendspiele am letzten Wochenende**

A-Junioren Hochd./March/Holzh. – Rieselfeld 4:1
C1-Junioren Endingen - Hochd./March/Holzh. 2:0

#### <u>Jugendspiele an diesem Wochenende</u> <u>Samstag 16.03.2019</u>

12.30 Uhr B1-Junioren
14.30 Uhr D1-Junioren
16.00 Uhr C1-Junioren
(in Neurshausen)

March/Hochd./Holzh. – SG Breisgau
Hochdorf – Reute
Hochd./March/Holzh. – Jechtingen

## Mehr Nachrichten und Infos vom SV Hochdorf finden Sie unter www.svhochdorf.de

#### VdK March/Hochdorf

#### Zur sozialen Sicherheit - Beratung durch den Sozialverband VdK

Auch in March und in Hochdorf gibt es den Sozialverband VdK. Mit rund 1,5 Millionen Mitgliedern in ganz Deutschland ist der Sozialverband VdK Deutschland derzeit die größte Selbsthilfeorganisation behinderter, älterer, kranker und chronisch leidender, aber auch gesunder und vitaler Menschen jeglichen Alters. Der VdK berät und vertritt seine Mitglieder in allen Belangen der gesetzlichen Rentenversicherung, der berufsgenossenschaftlichen Unfallversicherung sowie auf den Gebieten der gesetzlichen Kranken- und Pflegeversichrung, ebenso wie im Behinderten- und Sozialhilferecht vor Behörden, Sozial- und Verwaltungsgerichten.

Auf Ortsverbandsebene wird neben der Beratung über das Dienstleistungsangebot des VdK die Geselligkeit gepflegt. Es finden u.a. Treffen und Zusammenkünfte sowie Ausflüge über das Jahr verteilt statt. Es ist für Jeden etwas dabei. Geboten wird Hilfe zur Selbsthilfe bei gesundheitlichen schweren Belastungen gleichermaßen wie in sozial schwierigen Zeiten.

#### **Ansprechpartner vor Ort ist:**

Sarah Schießel, 79232 March, Gottenheimer Str. 4, zuständig für Holzhausen Tel. 07665/2437 ab 17.00 Uhr

Brigitte und Nicole Bobbermin, 79108 Freiburg-Hochdorf, Grünlandstr. 6, Tel. 07665/4560

Irmgard und Heinz Krieg, 79232 March-Hugstetten, Landsstr. 26 a Tel. 07665/2437

Berta Hunn, 79232 March-Neuershausen, Möslestr. 8, Tel. 07665/2675 Herbert Schießel, 79232 March-Buchheim, Gottenheimer Str. 4, Tel. 07665/2437

Für die sozialrechtliche Beratung und Rechtsvertretung ist die VdK-Servicestelle Freiburg, Bertoldstr. 44, 79098 Freiburg, Tel. 0761/504490 zuständig.

Die Sprechtage in Freiburg finden montags statt von 8.30 - 12.00 Uhr und von 14.00 - 16.00 Uhr (Aufzug vorhanden).

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.

# AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

#### GROSSER KINDERSACHENMARKT UND KINDER-FLOHMARKT IN WALTERSHOFEN

Der nächste Waltershofener Kindersachenmarkt findet am Samstag, den 23. März 2019 von 14-16 Uhr in der Steinriedhalle statt. Die mehr als 50 Standplätze sind alle belegt. Kinder dürfen kostenlos auf mitgebrachten Decken vor der Halle ihre Spielsachen (keine Kleidung) anbieten. Wer Kuchen mitnehmen möchte, möge zur Müllvermeidung bitte entsprechende Behältnisse von zuhause mitbringen.

# KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

#### **EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF**

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg Homepage Pfarrgemeinde West: www.ekifrei-west.de



#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,

gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337 Mail: anja.rahmelow@kbz.ekiba.de

#### Pfarrbüro:

Gemeindesekretärin Petra Eschmann Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 27 66 42 Mail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

17.03.2019	
11.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Rahmelow
24.03.2019	
09.30 Uhr	Gottesdienst in der Zachäuskirche, Pfrin. Rahmelow
31.03.2019	
09.30 Uhr	Gottesdienst in der Zachäuskirche, Präd. Pollhans
07.04.2019	
11.00 Uhr	"Blauer" GD mit neuen Liedern, Pfrin. Rahmelow
14.04.2019	
10.00 Uhr	Gottesdienst "Himmel mit Frühstück"
	in der Zachäuskirche

#### Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 15.03.19, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

Mittwoch, 20.03.19, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Freitag. 22.03.19, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

#### angesagt

#### "Blaue" und "rote" Gottesdienste

Unser Wunsch ist, eine größere Bandbreite von Musik im Gottesdienst Raum zu geben. Dafür soll es entweder Gottesdienste mit "klassischen" Kirchenlieder und "klassischer" Begleitung geben, oder solche mit neuen Liedern, am Klavier begleitet. Auch die Band Himmelscombo, die in Landwasser die Gottesdienste "Himmel mit Frühstück" begleitet, hat ihre Bereitschaft signalisiert, zu besonderen Anlässen bei diesen Gottesdiensten mit neuer Musik zu spielen. Die Arbeitstitel "rote" und "blaue" Gottesdienste kommen von den Farben der Gesangbücher. Das Gesangbuch mit klassischen Kirchenliedern ist rot. Das zum Advent herausgekommene neue Liederheft der Landeskirche mit modernen Liedern ist blau. Die Gottesdienste am 1. Sonntag im Monat sind zukünftig "blaue" Gottesdienste. In ihnen gibt es neue Lieder mit neuer Begleitung. Im Anschluss wird jeweils zum Kaffee eingeladen. Die Gottesdienste am 3. Sonntag im Monat werden "rote" Gottesdienste sein. Ihr Charakter bleibt, wie man ihn kennt. In der Regel gibt es dann auch Abendmahl.

#### Gemeindenachmittag

Herzliche Einladung zum nächsten Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 28. März um 15 Uhr** in das Katharina-von-Bora-Haus. Pfarrer Dr. Bayer aus der Markuskirche in Freiburg wird uns diesen Nachmittag gestalten. Und natürlich gibt es auch wieder Kaffee und Kuchen und Gespräch. Kommen Sie einfach vorbei, eine Anmeldung bedarf es nicht. Wir freuen uns auf Sie!

#### NACHgedacht

"Die Bäume fahren im Frühling aus der Haut" (Wilhelm Busch)



# MITTEILUNGEN KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de
Sabine Vogel	Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de
Benzhauser Str. 3	Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de
Auwaldstr. 94 a	Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
	Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222

#### **Gottesdienste und Termine**

#### Samstag, 16. März 2019

09.30 Hl. Familie: Gottesdienst der Kommunionkinder 10.00 Hl. Familie: Taufe von Ella und Tim Gutmann 18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stille und Gespräch über Lk 9,28-36

20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Theater "Ein Winter unterm Tisch"

#### Sonntag, 17. März 2019 - 2. Fastensonntag

Zählung der Gottesdienstteilnehmer!

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 Ev. Zachäusgemeinde: Ökumenischer Gottesdienst

09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche

10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Cafe

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

11.00 St. Martin: Heilige Messe mit den Kommunionkindern und "Band"

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

17.15 St. Cyriak: Kinderkirche

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

19.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Theater "Ein Winter unterm Tisch"

#### Montag, 18. März 2019 - Heiliger Cyrill von Jerusalem

14.30 St. Albert kleiner Albertsaal: Nähkreis für Anfänger und Fortgeschrittene

17.45 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Glaubensgesprächskreis - Frauengestalten in der Bibel 20.00 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Treffen der EK-Gruppenbegleiter\*innen St. Martin und St. Petrus Canisius

#### Dienstag, 19. März 2019 - Heiliger Josef

15.00 Kfd St. P. Canisius: St. Andreas - Kreuzgebet der Frauengemeinschaft. Abfahrt: 14.31 Uhr Diakonie-Haltestelle.

Herzliche Einladung.

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth Riesterer und Hilda Brender

20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Meditatives Tanzen

#### Mittwoch, 20. März 2019

09.00 St. Albert: Heilige Messe

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

#### Donnerstag, 21. März 2019

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch 15.00 Ökumenische Seniorenarbeit: Kaffeenachmittag in Zachäus

18.00 St. Agatha: Heilige Messe

19.00 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Ideensammlung und Vorbereitung Gründonnerstag

20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Frühjahrssitzung des Bildungswerks St Albert

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Treffen des Gemeindeteams

#### Freitag, 22. März 2019

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

15.00 St. P. Canisius: Versöhnungsmittag der Kommunionkinder aus St. Martin und St. Petrus Canisius

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Versöhnungsmittag der Kommunionkinder von St. Martin und St. Petrus Canisius

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Josef und Josefine Fraider; verst. Priester: Marian, Waclaw, Rufin und Domin; Peter Jonietz; Konrad Läufer, Ottilie u. Maximilian Läufer. Emilie und Isidor Weber, Hans Weber, Lydia Winter, Maria u. Michael Bauernfeind,; Ruth Weber

## Samstag, 23. März 2019 - Heiliger Turibio von Mongrovejo

09.40 St. Albert - Ministranten: Schneetag in Hinterzarten, Info's Niklas Bock, Handy: 0160 2789290

10.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Mini-Update

13.00 St. Albert Albertsaal: Vernissage mit der kunsttherapeutischen Malgruppe Flüchtlingsheim, Bissierstraße

14.00 St. Cyriak Scheune: Oasennachmittag der ArGeLit St. Albert

17.30 St. P. Canisius: Licht und Glas in St. Canisius - Vortrag mit dem Künstler Florian Lechner anlässlich des Einbaus der neue Glasscheiben in der Kirche, musikalisch umrahmt vom Percussion-Duo Landwasser

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

18.00 St. Martin: Heilige Messe

#### Sonntag, 24. März 2019 - 3. Fastensonntag

00.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Richten Fastensuppe

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche 11.00 St. P. Canisius: Heilige Messe anschl. Fastensuppe im Gemeindehaus

14.30 St. Martin: Taufe von Obinna Michael Okolie; Marie Fischer: Luciano Valerio

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit dem Neuen Chor der Seelsorgeeinheit

#### Pfarrbüro St. Martin

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 18. – 22. März geschlossen. Vertretung in dringenden Angelegenheiten übernimmt das Pfarramt St. P. Canisius, Tel. 0761/16116.

#### Fastensuppen in der Seelsorgeeinheit

Wir laden zu den Fastensuppen herzlich ein:

## Sonntag, 24. März um ca. 12.00 Uhr in St. Petrus Canisius, Landwasser.

Der Eine-Welt-Kreis bietet zugunsten der Freiburger Straßenschule an einen Gemüse-Eintopf mit Nudeln und einen Süßkartoffelauflauf.

## Sonntag, 31. März um ca. 12.00 Uhr in St. Martin, Hochdorf

Das Gemeindeteam lädt dazu herzlich ein und bietet eine schmackhafte Nudelsuppe an.

Der Erlös geht an eine caritative Einrichtung.

#### Sonntag, 7. April in St. Albert

Der Arbeitskreis Mission, Entwicklung, Frieden (MEF) bietet eine Gemüsesuppe mit gleichzeitigem Ostermarkt. Der Erlös ist für das Hilfswerk ORPER bestimmt.

## Exerzitien im Alltag in der Zeit vor Ostern "Vom Schweren und vom Leichten"

am Dienstag, 26.3., 2.4., 9.4. und 16.4. von 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr im Lichtenbergsaal St. Albert, Sundgauallee 9, Freiburg

Exerzitien sind Übungen, die uns helfen, uns den Herausforderungen unseres Lebens zu stellen und neu Kontakt zu unserem Schöpfer zu finden.

Wir treffen uns in der Gruppe immer dienstags, vor allem, um miteinander ins Gespräch zu kommen, um die vergangene Woche nachklingen zu lassen, aber auch um die nächste Woche vorzubereiten.

Wer teilnehmen möchte, sollte sich an jedem Tag der Exerzitienzeit 20 – 30 Minuten Zeit nehmen, um sich auf die Exerzitien einzulassen. Dafür gibt es schriftliche Impulse, Gedanken, Bilder, Bibelstellen, die beim Gruppentreffen mitgegeben werden. Wichtig wäre auch, bei allen Gruppentreffen dabei sein zu können.

Infos bei Joachim Koffler: koffler@se-freiburg-nordwest.de; Anmeldung bei Pfarrer Koffler oder über die Pfarrbüros.

#### Vorankündigung: Ladies-Night

Der nächste Filmabend für Frauen findet am Freitag, 29. März um 19.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus statt. Als Eintritt wird ein Beitrag zum Fingerfood-Buffet mitgebracht, Getränke gibt es zu günstigen Preisen. Eine Auswahl von drei Filmen wird angeboten.

## Kleiderspenden für Freunde von der Straße und Vorbereitungstreffen in Hl. Famile

Am Sonntag, den 07. April 2019, sind die Freunde von der Straße von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr wieder zu Gast im Pfarrgemeindehaus der Pfarrei Hl. Familie.

Für den Kleidermarkt, der für die Freunde von der Straße vorbereitet wird, werden gut erhaltene Alltagskleidung, Damen- und Herrenschuhe, Schlafsäcke, Decken, Bettwäsche. Handtücher gesucht. Der Abgabetermin ist am Dienstag, 19. März 2019 von 16:00 – 17:30 Uhr. Bitte geben Sie Ihre Kleiderspende nur persönlich an diesen Terminen im Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29, ab!

## 3-Zi.-Wohnung gesucht

Akademikerin (34 J., NR) mit Kind (1,5 J.) sucht helle 3-Zi.-Whg. mit EBK. Tel. 0178 69 12 562

# Wir suchen Generationen-2-Familienhaus von privat

Neubau/Gebraucht/Bauplatz in Hochdorf. Budget ges. ca. 700 T€

Tel. 07665-9329393 | g-walker@t-online.de

#### Ladenlokal / Büro FR-Hochdorf zu vermieten

88 m², zentrale Lage, repräsentative Ausstattung, neu renov., Stellplatz, frei ab 01.05.

Tel. 07633 / 92 90 100 • info@si-konzepte.de

#### Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886 info@suedbau-freiburg.de

#### FSJ in Freiburg/Stegen/March/Teningen

AWO Freiburg sucht für 2019 mehrere Freiwillige FSJ (m/w/d, ab 18). Individuelle Begleitung und Assistenz für Menschen mit Handicap in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause und unterwegs. Start von April bis September möglich.

Info: www.isa.fsj-freiburg.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail! Kontakt: 0761/45577-82 oder isa@awo-freiburg.de



## Nachhilfe

KI. 4 bis zum Abi Ma, De, Eng. sehr preiswert. (gewerblich) 015792463601

## Junge Frau mit Handicap sucht dringend

im Ort ab sofort weibliche persönliche Hilfe/Assistenz von Montag-Sonntag, 21-22 Uhr abends (1 Std.), auf 450,- Euro-Minijob-Basis; bitte melden unter: 0176-30479552

## BRUNCH in der Ristorante-Pizzeria "ZIEGELHOF"! in Freiburg-LEHEN. Sonntags am 17.3., 7. + 21.4. von 10-13 Uhr.

Fulminantes Buffet mit sehr großer Auswahl an frischen, hausgemachten Speisen, kalt und warm, verschiedenen Backwaren und Desserts, mit italienischer Note! 19,90 € /Pers., viele Getränke inklusive.

Bitte reservieren Sie Ihren Tisch! Tel. 07 61 / 61 25 36 58 oder info@ristorante-pizzeria-ziegelhof.de

## Genuss pur!

Genießen Sie unsere traditionellen indischen Speisen und exotische Curry-Spezialitäten in angenehmer Atmosphäre.



#### **Indisches Restaurant Devi**

Bundesstr.2 79238 Ehrenkirchen-Norsingen Tel.07633/8066569

www.indischesrestaurant-devi.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





#### NEU Alsace - Bon Appétit Jeden Sonntag im April

MO 22.4. | DO-SO 27.-30.6. | DO-SO 4.-7.7.

2-stündige Rundfahrt mit elsässischen Spezialitäten wie Choucroute garnie (Schäufele, Würstchen, Speck mit Sauerkraut), Bouchée a la Reine (Königinpastete mit Hähnchenragout). Abfahrt, Do & Fr: 12:00 Uhr / Sa & So: 11:30 Uhr

Preis: € 33,00

## NEU Zünftiges Frühlingsfest 30.4.

Feiern, tanzen und schunkeln Sie mit uns in den Mai. Bei einer Schiffsrundfahrt mit einem zünftigen Schlemmerbuffet und Livemusik mit dem Duo "Wildlife".

Abfahrt 19:30 Uhr

Preis: € 43,00

Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • info@bfs-linie.de • www.bfs-linie.de





#### Bauunternehmen

## Friedrich & Wortmann

•An-/Umbau •Sanierung •Trockenbau •Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 79108 FR-Hochdorf Telefon 07665/9 47 23 16 Handy 0171/8 81 95 15

#### REZEPT-IDEE DER WOCHE ...

# ENTENBRUSTFILETS IM ANFLUG AUF KUMQUAT-SAUCE UND KORIANDERKARTOFFELN

# **ZUTATEN** FÜR 4 PORTIONEN

4 kleine Entenbrustfilets (à ca. 200 g) Salz

Pfeffer

12 Mandarinen oder 4–6 kleine Orangen

400 ml Geflügelbrühe

8 Kartoffeln (ca. 400 g)

4 Stiele Koriander

200 ml klassische Gemüsebrühe

80 ml Kochsahne (15 % Fett)

10 Kumquats

2 Prisen Zucker

2 EL Crème fraîche (15 % Fett)

## TIPPS & TRICKS

Gutes Entenfleisch stammt aus "Freilandhaltung" oder "bäuerlicher Auslaufhaltung"
(nicht "Aufzucht"!) frisch vom Bauern, Markt oder
Metzger. Kennzeichen: eine stramme, helle Haut
und vorne einen weichen bis leicht biegsamen Brustbeinfortsatz. Exemplare mit Flecken, Rissen oder
Stoppeln sowie einer schlaffen Haut keinesfalls
nehmen. Und falls aus der Tiefkühltruhe, dann
sollte die Ente sauber verpackt und nicht von
Gefrierbrand gezeichnet sein. Entenfleisch
hat übrigens nur 227 Kalorien pro 100



# ZUBEREITUNG

Entenbrustfilets abspülen, mit Küchenpapier trocken tupfen und mit Salz und Pfeffer einreiben. Mit der Hautseite nach unten in eine beschichtete Pfanne geben und bei mittlerer Hitze 5–7 Minuten anbraten, bis Fett austritt. Filets umdrehen und im Fett die Unterseiten in etwa 5 Minuten braun anbraten. Anschließend das Fleisch auf einen Teller legen und das Fett aus der Pfanne abgießen.

Mandarinen oder Orangen halbieren und auspressen. Den Saft mit der Geflügelbrühe in die Pfanne geben und aufkochen lassen.

Entenbrustfilets mit der Hautseite nach oben hineinlegen und zugedeckt auf kleinster Stufe etwa 40 Minuten schmoren.

Kartoffeln schälen, waschen und auf einem Gemüsehobel in dünne Scheiben hobeln. Dachziegelartig in 2 runde Gratinformen (ca. 12 cm Ø) schichten, dabei jede Schicht leicht salzen und pfeffern.

Koriander waschen, trocken schütteln, Blättchen abzupfen und einige beiseitelegen. Restlichen Koriander fein schneiden und in eine Schüssel geben. Gemüsebrühe und Kochsahne mit dem geschnittenen Koriander verrühren und über die Kartoffeln gießen. Im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Umluft 160 °C, Gas: Stufe 2–3) auf der mittleren Schiene 25–30 Minuten garen (falls die Oberseite zu schnell bräunt, evtl. mit Alufolie abdecken.).

In der Zwischenzeit Kumquats waschen, abtropfen lassen und in Scheiben schneiden.

Kartoffelgratins aus dem Ofen nehmen, mit Alufolie verschließen und warm halten. Entenbrustfilets in eine kleine Auflaufform legen. Unter dem Backofengrill oder bei Oberhitze etwa 10 Minuten bräunen, bis die Haut knusprig wird.

Schmorflüssigkeit bei starker Hitze in etwa 10 Minuten auf die Hälfte einkochen lassen. Kumquats hineingeben und alles weitere 3–4 Minuten kochen lassen. Mit 1 Prise Zucker, Salz und Pfeffer abschmecken. Crème fraîche unterrühren. Entenbrustfilets in Scheiben schneiden und mit der Sauce auf Tellern anrichten. Mit restlichem Koriander garnieren und mit den Korianderkartoffeln servieren



LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN!





## EnBW Macher-Bus wieder auf Tour >

Seit drei Jahren helfen die EnBW-Macher Vereinen und gemeinnützigen Einrichtungen bei der Realisierung ihrer Herzensprojekte. Sie haben ein Projekt, bei dem Sie dringend Unterstützung benötigen? Dann jetzt bewerben unter www.enbw.com/macherbus





www.wochner-massivhaus.de

Musterhäuser bei Rottweil und bei Rust

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig Eschenweg 3 79232 March Telefon 07665-9 39 01 87 Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski Im Brünneleacker 10

79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80